

Corrigé du contrôle d'arabe Terminale n°12

Corrigé du contrôle d'arabe en terminale

Corrigé contrôle bilan tamyiz déclinaison Terminale : réponses

Corrigé de l'exercice 1 : Comparer avec un tamyiz (4 points)

1 point par tamyiz juste (indéfini, tanwin -an écrit avec alif).

1. الصَّيْفُ أَشَدُّ حَرَارَةً مِنَ الرَّيِّعِ.
2. هَذِهِ الطَّبِيبَةُ أَكْثَرُ خَبْرَةً مِنْ زَمِيلِهَا.
3. الْقِطَارُ أَقْلُ تَلْوِينًا مِنَ السَّيَّارَةِ.
4. الْمَدِينَةُ أَكْثَرُ ازْدِحَامًا مِنَ الْقَرْيَةِ.

Règle visée : élatif invariable + tamyiz indéfini au cas direct + مِنْ + génitif. Le tamyiz ne prend jamais l'article.

Corrigé de l'exercice 2 : Écrire un nombre et le nom compté (3 points)

1 point par réponse juste (nombre et genre justes, nom compté au cas direct singulier).

1. عِشْرُونَ كِتَابًا
2. خَمْسَ عَشْرَةَ دَقِيقَةً (de 13 à 19, l'unité prend le genre inverse du nom : دَقِيقَةٌ est féminin, donc خَمْسَ)
3. أَحَدَ عَشَرَ طَالِبًا

Règle visée : de 11 à 99, le nom compté est un tamyiz (singulier, indéfini, cas direct).

Corrigé de l'exercice 3 : Former une annexion de qualification (4 points)

1 point par annexion juste.

1. مَدِينَةٌ وَاسِعَةُ الْأَطْرَافِ
2. مُدَرِّسٌ كَثِيرُ الْخِبْرَةِ
3. طَالِبَتَانِ حَسَنَتَا الْأَخْلَاقِ (duel féminin sujet : حَسَنَتَا, le ن tombe)
4. عَامِلٌ طَوِيلُ الصَّبْرِ

Méthode : adjectif placé après le nom qualifié et accordé avec lui, pronom supprimé, second

terme défini au génitif.

Corrigé de l'exercice 4 : Corriger les erreurs (3 points)

1 point par phrase corrigée avec la règle nommée.

1. رَجُلٌ طَوِيلٌ الْقَامَةِ : l'adjectif annexé perd son tanwin.
2. هِيَ أَكْثَرُ خِبْرَةً مِنْ زَمِيلِهَا. : le tamyiz est indéfini, au cas direct, sans article.
3. قَابَلْتُ الْمُهَنْدِسِينَ فِي الْمَكْتَبِ. : au cas direct, le pluriel masculin externe se termine par يَنَ.

Corrigé de l'exercice 5 : Traduire en arabe (3 points)

1 point par phrase juste ; toute formulation équivalente est acceptée.

1. هَذَا الْقِطَارُ أَقْلُ تَكْلِفَةٍ مِنَ الطَّائِرَةِ.
2. هَذَا الصَّيْفُ أَشَدُّ حَرَارَةً مِنَ الصَّيْفِ الْمَاضِي.
3. سَلَّمْتُ عَلَى مُهَنْدِسَيْنِ كَثِيرَي الْخِبْرَةِ. (duel indirect : يَنَ ; annexion au duel : كَثِيرَي, le ن tombe)

Corrigé de l'exercice 6 : Écrire un court paragraphe (3 points)

Exemple de production :

هَذِهِ الْمَدِينَةُ أَكْثَرُ ازْدِحَامًا مِنَ الْقَرْيَةِ. سَكَنْتُ فِي حَيِّ هَادِي الشُّوَارِعِ. وَقَابَلْتُ فِيهِ مُعَلِّمَيْنِ نَشِيطَيْنِ.

Traduction : Cette ville est plus encombrée que le village. J'ai habité dans un quartier aux rues calmes. J'y ai rencontré deux professeurs dynamiques.

Critères : 1 point pour une comparaison avec tamyiz correcte, 1 point pour une annexion de qualification correcte, 1 point pour un duel ou un pluriel masculin externe au bon cas.

Barème et conseils

Le total est de 20 points : 4 + 3 + 4 + 3 + 3 + 3. Seuils : 16 et plus, très bien ; de 12 à 15, bien ; de 10 à 11, passable ; moins de 10, à retravailler.

- Mémoriser la construction élatif + tamyiz + مِنْ avant toute autre chose.

- Vérifier systématiquement la chute du **ن** au duel et au pluriel externe dans une annexion.
- Pour s'entraîner : exercices sur le tamyiz et exercices sur la déclinaison.